

It's No Big Deal: 4 Natural Ways to Handle Small Problems

English learning resource · ES

Line-by-line · English + Spanish

106 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Julia, I have bad news.

Julia, tengo malas noticias.

What happened?

¿Qué ha pasado?

I knocked a cup of coffee onto the handouts for our workshop.

He tirado una taza de café sobre las hojas de nuestro taller.

Is anyone hurt?

¿Hay alguien herido?

No.

No.

Is the computer damaged?

¿Se ha estropeado el ordenador?

No. Only six pages are wet.

No. Solo se han mojado seis páginas.

Then it is no big deal.

Entonces no es para tanto.

We can print them again.

Podemos imprimirlas otra vez.

You made that problem feel smaller in one sentence.

Has hecho que el problema pareciera más pequeño con una sola frase.

That is exactly what today's expressions can do.

Eso es exactamente lo que pueden hacer las expresiones de hoy.

Welcome to Your English Toolbox.

Bienvenidos a Your English Toolbox.

I am Martin.

Soy Martin.



And I am Julia.

Y yo soy Julia.

This is episode nine of Everyday Useful Expressions, our series of ready-made English for real situations.

Este es el episodio nueve de Everyday Useful Expressions, nuestra serie de inglés listo para usar en situaciones reales.

Today we are learning four natural ways to respond calmly to small problems and move towards a solution.

Hoy aprenderemos cuatro formas naturales de responder con calma a pequeños problemas y avanzar hacia una solución.

Our first expression is: It is no big deal.

Nuestra primera expresión es: It is no big deal.

It is no big deal.

No es para tanto.

Use this to say that a problem is not very serious or difficult.

Úsala para decir que un problema no es muy grave ni difícil.

For example: I am sorry I arrived five minutes late.

Por ejemplo: Siento haber llegado cinco minutos tarde.

It is no big deal.

No es para tanto.

We have not started yet.

Todavía no hemos empezado.

Or: I printed the old version by mistake.

O bien: He imprimido por error la versión antigua.

It is no big deal.

No es para tanto.

We can print the new one.

Podemos imprimir la nueva.

This expression reassures the other person and reduces tension.

Esta expresión tranquiliza a la otra persona y reduce la tensión.

But be careful.

Pero ten cuidado.

If somebody is genuinely upset or the problem is serious, it can sound dismissive.

Si alguien está realmente disgustado o el problema es grave, puede sonar desdeñoso.



Do not call a major loss or a painful experience no big deal.

No digas que una pérdida importante o una experiencia dolorosa no es para tanto.

Use it for genuinely small problems.

Utiliza la expresión para problemas realmente pequeños.

Our second expression is: These things happen.

Nuestra segunda expresión es: These things happen.

These things happen.

Son cosas que pasan.

Use it when a mistake or accident is understandable and you do not want to blame the person.

Úsala cuando un error o accidente es comprensible y no quieres culpar a la persona.

For example: I am sorry I sent the message to the wrong group.

Por ejemplo: Siento haber enviado el mensaje al grupo equivocado.

These things happen.

Son cosas que pasan.

Or: We missed the turning because the sign was hidden.

O bien: Nos pasamos el desvío porque la señal estaba oculta.

These things happen.

Son cosas que pasan.

The expression means that ordinary people sometimes make ordinary mistakes.

La expresión significa que la gente corriente a veces comete errores corrientes.

It can sound warmer if you add support afterwards.

Puede sonar más cálida si después añades apoyo.

These things happen.

Son cosas que pasan.

We will send a correction.

Enviaremos una corrección.

That leads to our third expression: We will figure it out.

Eso nos lleva a la tercera expresión: We will figure it out.

We will figure it out.

Ya encontraremos una solución.

Use this when you do not have the solution yet, but you are confident that you can find one together.

Úsala cuando todavía no tienes la solución, pero confías en que podéis encontrarla juntos.



For example: The booking system is not working, but we will figure it out.

Por ejemplo: El sistema de reservas no funciona, pero ya encontraremos una solución.

Or: We do not have enough chairs.

O bien: No tenemos suficientes sillas.

We will figure it out before the guests arrive.

Encontraremos una solución antes de que lleguen los invitados.

Notice the word we.

Fíjate en la palabra we.

It turns the problem into something shared.

Convierte el problema en algo compartido.

If the responsibility is mine alone, I can say: I will figure it out.

Si la responsabilidad es solo mía, puedo decir: I will figure it out.

Our fourth expression is: Let me take care of it.

Nuestra cuarta expresión es: Let me take care of it.

Let me take care of it.

Deja que me ocupe yo.

Use this when you are offering to handle the problem or task yourself.

Úsala cuando te ofreces a encargarte personalmente del problema o de la tarea.

For example: The printer needs more paper.

Por ejemplo: La impresora necesita más papel.

Let me take care of it.

Deja que me ocupe yo.

Or: Somebody needs to call the hotel.

O bien: Alguien tiene que llamar al hotel.

Let me take care of it.

Deja que me ocupe yo.

A natural reply is: Thank you.

Una respuesta natural es: Gracias.

I appreciate it.

Te lo agradezco.

The expression sounds calm and confident.

La expresión suena tranquila y segura.



It tells the other person that they do not need to manage the issue now.

Le dice a la otra persona que ya no tiene que gestionar el asunto.

But make sure you can actually do what you have promised.

Pero asegúrate de que realmente puedes hacer lo que has prometido.

Otherwise, it creates a second problem.

De lo contrario, creas un segundo problema.

Let us compare the four expressions.

Comparemos las cuatro expresiones.

It is no big deal says the problem is small.

It is no big deal indica que el problema es pequeño.

These things happen removes unnecessary blame.

These things happen elimina culpas innecesarias.

We will figure it out expresses confidence in a shared solution.

We will figure it out expresa confianza en una solución compartida.

And let me take care of it means that you will handle the problem yourself.

Y let me take care of it significa que tú mismo te ocuparás del problema.

Time for a quick challenge.

Es hora de un reto rápido.

Choose the most natural expression before we answer.

Elige la expresión más natural antes de que demos la respuesta.

Situation one.

Primera situación.

A friend apologises for spilling a little water on an empty table.

Un amigo se disculpa por derramar un poco de agua sobre una mesa vacía.

It is no big deal.

No es para tanto.

Situation two.

Situación dos.

A colleague makes a small, understandable mistake and feels embarrassed.

Un compañero comete un error pequeño y comprensible y se siente avergonzado.

These things happen.

Son cosas que pasan.



Situation three.

Situación tres.

Your group has lost the room booking, and nobody knows the solution yet.

Tu grupo ha perdido la reserva de la sala y todavía nadie conoce la solución.

We will figure it out.

Ya encontraremos una solución.

Situation four.

Situación cuatro.

The event organiser is busy, and you can call the delivery company yourself.

El organizador del evento está ocupado y tú puedes llamar personalmente a la empresa de reparto.

Let me take care of it.

Deja que me ocupe yo.

Now build a complete response.

Ahora construye una respuesta completa.

Your colleague says: I attached the wrong document to the email.

Tu compañero dice: He adjuntado al correo el documento equivocado.

You could say: These things happen.

Podrías decir: Son cosas que pasan.

We will figure it out.

Ya encontraremos una solución.

Let us send the correct document now.

Enviemos ahora el documento correcto.

That response reduces blame and moves towards action.

Esa respuesta reduce la culpa y avanza hacia la acción.

On the episode page at yourenglishtoolbox.com, you will find five additional expressions for handling small problems calmly.

En la página del episodio de yourenglishtoolbox.com encontrarás cinco expresiones adicionales para gestionar pequeños problemas con calma.

Each one includes its meaning, tone, two examples and active practice.

Cada una incluye su significado, tono, dos ejemplos y práctica activa.

The direct link is in the episode description.

El enlace directo está en la descripción del episodio.



Martin, what happened to the wet handouts?

Martin, ¿qué pasó con las hojas mojadas?

I printed six new pages.

Imprimí seis páginas nuevas.

Good.

Bien.

Problem solved.

Problema resuelto.

There is one more issue.

Hay otro asunto.

What is it?

¿Cuál?

I put your coffee beside the printer, and now I cannot remember which cup is yours.

Puse tu café junto a la impresora y ahora no recuerdo qué taza es la tuya.

These things happen.

Son cosas que pasan.

Will we figure it out?

¿Encontraremos una solución?

No. Let me take care of it.

No. Deja que me ocupe yo.

I will make fresh coffee.

Haré café recién hecho.

You really do have a solution for everything.

De verdad tienes una solución para todo.

Only for small problems.

Solo para los problemas pequeños.

See you next time, friends.

Hasta la próxima, amigos.

Goodbye.

Adiós.

